

Žaloba podaná 20. mája 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-46/14)**

(2014/C 212/61)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Neplatnosť rozhodnutia o prevedení dôchodkových práv žalobcu do systému dôchodkového poistenia Únie, ktoré uplatňuje nové Všeobecné vykonávacie ustanovenia k článkom 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

Návrhy žalobcu*Žalobca navrhuje:*

- zrušiť rozhodnutie z 8. novembra 2013 týkajúce sa započítania jeho dôchodkových práv, ktoré získal pred vstupom do služieb Komisie,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 20. mája 2014 – ZZ a ZZ/Komisia**(Vec F-47/14)**

(2014/C 212/62)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Neplatnosť rozhodnutí o prevedení dôchodkových práv žalobcov do systému dôchodkového poistenia Únie, ktoré uplatňuje nové Všeobecné vykonávacie ustanovenia k článkom 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov a povinnosť Komisie nahradiť žalobcom škodu spôsobenú v dôsledku oneskoreného spracovania ich žiadostí o prevedenie dôchodkových práv na základe Všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011, namiesto Všeobecných vykonávacích ustanovení z 28. apríla 2004

Návrhy žalobcov*Žalobcovia navrhujú:*

- určiť, že článok 9 Všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku je protiprávny a neplatný,
- zrušiť rozhodnutia z 15. a 24. októbra 2013 týkajúce sa započítania dôchodkových práv žalobcov, ktoré získal pred vstupom do služieb, v rámci prevodu týchto práv do systému dôchodkového poistenia inštitúcií Európskej únie, na základe nových všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011,